

آنکو فرعش ز اصل بو می آرد  
او از همه سو به خویش رو می آرد  
آنکس که اُستب ازو خبر می آرد  
او کی بـکتاب سر فرو می آرد  
از حق نرسد دل ترا قوت حیات  
در هر کسوت بدید باید حرکات  
کی آب غذا شود نگردد بـد نیات  
خالق نتوان شناخت بـی نشاه خلق

## \* (مکاتیب تاریخی) \*

سود مکتوب سلطان حمین هیرزا بایقراء که در جواب کتابت شاه اسماعیل  
ماضی علیه الرحمه نوشته :

حضرت سلطنت مآب خلافت نصاب سیادت انتساب عدالت شعار نصفت دثار  
مشید اركان العظمة والجلال مؤسس بنیان میانی السعادة والاقبال مهر سپهر ایالت  
و کامکاری دری برج رفعت و بختیاری .

گوهر درج سعادت اختر برج شرف در دریای سعادت خسرو عالی قبار  
در حريم ملک و عزت کامیاب و کام بخش بر فراز تخت دولت کامران و کامکار  
المختص بعنایه الملك الجليل مظفر السلطنه والاقبال والدنيا والدين شاه اسماعیل  
مهد الله تعالیٰ قواعد المعدلة بدوام دولته تحساتی که روایع مشدینه الفواح آن بخور  
مجمر ارواح انس را نلهت افزاید و تسلیماتی که لمعات مشاعل خورشید شمايل آن  
فروغ شعشه انوار قدس را مداد نماید مبنی از هوای مودت فرایی (یحییهم و  
یحبوه) و مسمی از زلال ساعر مالامال (احبوا انسلیه تی بحبی) هموار، سرع  
احتصاص و رفیق طریق مودت خاص کر دانیده ابلاغ میروند و اراده خاطر قدسی  
همت و داعی نیت عالی نهمت بدان امل است که بعیامن آثار بخت فیروز و انوار

دولت ملک افروز که توفیق اشاعه عدل و داد و تأیید افاضه حسن معاش و معاد  
بنسبت کافه عباد بلاد رفیق حال و قرین آمال دولت مآل باشد و الله یهدی من  
یشاء الی صراط مسستقیم

بعد هذا تصویب شمیر خسروانه و انهای رای منبر شاهانه آنکه  
نکاشته خمه نوادر بیان و رقمزدۀ کلک جواهر فشان که مصحوب قدوّة الامائل  
والاقران یعقوب آقا ارسال داشته بودند ، در اواسط شهر شعبان المعظم نهصد و ده  
رسیده رسیله حسن تقریر عطارد صریر فحوای مؤدای آن به محل مقرون و  
مقترن گردید ، اشاراتی که بتوارد مفاوضات و توافق رسایل و مراسلات بین الجانین  
رفته بود چون مقتضی رای شفقت انتماست من المهد الی العهد بر مراتب حال دوستان  
موافق و نیکخواهان صادق محبول است و بر عالم و عالمیان ظاهر شده باشد که  
مراعات جانب سلاطین عظام و ولایه و حکام ولایاتی که باممالک محروسه قرب جوار  
دارد در ازمنه سابقه سالفه ولاحقه بچند مرتبه فرموده ایم و هر آینه نسبت مانحضرت  
که بشرط امتیاز بخاندان نبوت رمحبت و دودمان امامت و ولایت ممتاز باشد باضعاف  
و آلاف آن خواهد بود و یقین است که چون آنچنان مستدعی آن باشد اینمعنی  
با کمل و جھی صورت پذیر خواهد شد . ثابتاً آنچه در باب عطوفت و اشفاق  
نسبت حال خیسته مال فرزند اعز ارجمند سعادت یار منظور انظار حضرت  
آفریدگار مهر سپهر رفعت و شهربیاری اختیار برج سعادت و کامکاری ( المؤید  
من عند الله المحبون المتعال ) ابو الفتح محمد حسین بیهادر مرقوم رقم اتحاد شده بود  
بسمع اذعان و قبول متلقی شده صورت آنست که مسموع مسامع اقبال شده  
باشد که در ایام سلطنت ارجمند از برادر و فرزند و خویش و بیوند و امراء عظام  
و غیر ذلك ، اگر سهوی یا تقصیری بظهور پیوسته است از نظر اعتبار ساقط داشته  
( کان لم یکن شيئاً مذکوراً ) دانسته ایم و مرحومت و شفقت عمیم دربار ایشان

نقسان وزوال نیافته و نسبت با فرزند اعز امجد سعادتیار فارس بادیه رضا طلبی و فرزندی مشارالیه همان قاعده مرعی است بلکه در قسمت ولایات محروسه بعضی از اولاد امجاد ملک استرآباد که معظم بلاد است باعضاً از ولایات دیگر بدرو ارزانی داشتیم که فرزند اعز امجد سعادتیار فارس بادیه رضا طلبی و فرزندی زایر کعبه سعادت و ارجمندی محمدحسین بهادر بواسطه تقاری که میانه رادران و ابنای جنس میباشد متوجه صوب استرآباد شده بود وازانی‌جانب التماس مدد و کومنک نمود مأمولش درجه قبول نیافت و منع بسیار نیز فرمودیم اکنون که آن عالی‌جناب قدم استشفاع در میان رفع حجاب آن فرزند نهاده‌اند و پیحیفه وداد مشتمل بر سفارش او فرستاده یقین که آن مقصود بوجه احسن از ممکن غیب چهار خواهد نمود و حز تأییر شفقت والتفات درباره آن فرزند امری واقع نخواهد بود مترقب آنکه بنوعی که اراده فرموده‌اند اواب مراسلات مفتوح دارند صحایف مید واقیل از شو بت غبار زوال مصغی ناد (بالانجی و آله الامجاد)

## انتقاد

آقای مدیر مقاله در شماره اول سال چهاردهم در تحقیق عنوان «در اطراف شعرای معاصر» بقلم حاجی میرزا عبدالمحمد خان ایرانی اصفهانی مدیر چهار نما در مصربطبع شده بود، در ضمن مطالعه آن بشعر مانی برخورده تعجب کرد که چهونه بعضی مطالب ادبی را که نسبتاً جنبه تاریخی دارد این‌طور بدون تعمق بصرف شذیدن از این و آن با شرح و بسطی کار نمود بدون اینکه اقلاباً قید گمان یاسماع تقلیل گنند! بطوريکه کاملاً در نظر دارم در زمان مانی شخص ممسکی بود در اصفهان موسوم به حیدر قلیخان و در تئیجه امساك مالی فراوان اندوخته بود. بعد از سال مجاهه